

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

୧୦୫

१८०

ଶ୍ରେଣ୍ଟୁଙ୍କୁଣ୍ଡାପାତ୍ର ୩୨୫ ୮-୯
 ଶୀଘ୍ରଗେହିନ୍ଦେ କେବେଳାଦ୍ୱାରା ଦୂର X-
 ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଦ୍ୱାରା ଉଣ୍ଡାପାତ୍ର
 ଦୁରକଳେମକ୍ଷେତ୍ର ଉଣ୍ଡାପାତ୍ର ୪-୧୬
 ଦୁରକଳେମକ୍ଷେତ୍ର ଉଣ୍ଡାପାତ୍ର ୮୮-୧୮

युहन्नारे साप्तुबा निसिगेःकपा सकइड़्घड़्डिन्

निःसम्

ਕਨ੍ ਸੇ:ਕ੍ਰਿਮਬਾ ਯਹੁਨਾ:ਲਲੇ ਨਿਸਿਗੇ:ਕ-
ਪਾ ਕੁਸਕਿਡ਼ਘਡ਼ਲੋ ॥ ਕਨ੍ ਸਕਿਡ਼ਘਡ਼ਿਨ੍
“ਸੇਸੇਹੁਪਲਕੋਬਾ ਤੁਮਲਾਮਲੀ:ਬਾਲਲੇ” “ਸੇ:ਕ੍-
ਮਨਾਮਾ ਤੁਮਧਾਇਹਾਇਮਾ ਨੁ ਕੁਸਸਾ:ਹਾਰ”
ਹਾਕਤੁਸਿਬਾਰੋ ॥ ਕਨ੍ “ਤੁਮਧਾਇਹਾਇਮਾ” ਫਾ? -
ਇਡ਼ਗ ਖੇਪਮੋਬਾ ਸੇਸੇਹੁਪਲਕਿਪਲਾ, ਹੇਕਕਧਾਇ
“ਕੁਸਸਾ:ਹਾਰ” ਫਾ?ਇਨ੍ ਖੇਨ੍ ਸੇਸੇਹੁਪਲਕੋਬਾ
ਨਸਾਨਿਬਾਹਾਰਵਿਲਾ ॥ ਯਹੁਨਾਰੇ ਕਨ੍ ਤਾਇਸਾ ਸਕ-
ਇਡ਼ਘਡ਼ਲੋ ਲੁਝਮਾਰੁ ਤੁਕਿਸਇਮਾ ਪੋ:ਡੁ ਫਾ?ਆਇ
ਪੇਲਿ ਫਾਕਤੁਸਿਰ, ਹੇਕਕਧਾਇ ਇਡ਼ਲੇਕੇ ਸਿਕ-
ਸਾਮਿਭਾਹਾਰੁ ਨੁ ਖੁਨਿ? ਨਿਸਾਮਿਲਲੇ
ਕੁਦਕਲੇਡੁਵਾਓ ਸਾਮਿਡੁ ਪਿਰਸਿਰਰੋ ॥

थामिडृ

युहुन्नालाम् सेवा १-३
 मिःम्जिओबा केयेकपा पाःन् ४-६
 इड्लेकपा निसामिल्ले
 कुदकलेड्वाओ निसाम् ७-११
 कनूप्मा सेवा १२-१३

દેમાંખાંનીખે નજુદી
તુલાંનીંદ્રાં રૂદ્રાંનીએ નમી

ਫੈਨਾਂ ਦੀ ਸੁਵਾਹਿਤੀ

ଏହାକିମ୍ ଦୀର୍ଘମୁଖୀଙ୍କରେ ଶୀତଳ ଶୀତଳ
ଶୀତଳେ ଶୀତଳ ଶୀତଳେ ଶୀତଳ ଶୀତଳେ
ଶୀତଳେ ଶୀତଳ ଶୀତଳେ ଶୀତଳ ଶୀତଳେ
ଶୀତଳେ ଶୀତଳ ଶୀତଳେ ଶୀତଳ ଶୀତଳେ

ੴ ਦੇਵਾਤਾਂ॥ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਪੁਅਖੰਨਾਂਦੋਵੰਧਯ।
 ਬ੍ਰਾਹਮਣ, ਚੰਦ ਪੁਅਖ, ਪੁਅਖਾਨੀ ਲੰਬੀ, ਬ੍ਰਾਹਮਣ
 ਪੁਅਖੀ ਮੁੱਲੈ, ਗੈਗ॥ ੨੦ ੨੭॥ ਬ੍ਰਾਹਮਣ
 ਜਪਦੀਨੋਂ ਘੁੰਘਾਂ॥ ੨੧ ੨੮॥ ੩੯੩੩॥੧੯੭੯॥
 ਬ੍ਰਾਹਮਣ, ਕੁ ਪਕੇਸਿ॥ ੬ ਦੇਵਾਤਾਂ॥ ਦੀਪ, ਗੁਝਾਂਤੀਂ
 ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਬੇਖਾਂ ਲੰਬੀ ਦੁਕੇ, ਕੁਕੀਂਗੋਂਨੈ,
 ਕੇਚੀਂਦੀ ਕੇਚੀਂਦੀ ਦੁਹੀਂਵੰਧੀ॥ ੩੯੩੪॥੧੯੭੯॥

निङ्गारफुमाङ्गडिल्ले सेगुमा
तुम्याङ्गहाङ्गमान् युहुन्नालाम् सेवा

੧ ਇਡੁਆਰ ਸੇਸੇਹੁਪਲਕਕੋਬਾ ਤੁਮਲਾਮਲੋ:ਬਾਲ-
ਲੇ ਸੇ:ਕਮਨਾਮਾ ਤੁਮਧਾਇਹਾਇਮਾ* ਨੁ ਕੁਸਸਾ:ਹਾਰ
ਕਨ੍ ਸਕਿਡਘਡੁਡਿਨ੍ ਹਾਕਿਨਿੱਲੋ || ਇਡੁਆਰ
ਸੇਕਖਾਏ ਮਿ:ਮਜ਼ ਮੈਤਿਨਿੱਲੋ, ਹੇਕਕਧਾਇ ਸੇਕ-
ਖਾ:ਨੁ ਕੁਸਿਡੁ ਕੇਨਿ:ਪਾ ਕੇਰੇਕਲੇਆਇ ਮਿ:ਮਜ਼
ਕੇਮਮੇਤਿਤਰੋ || ੨ ਥੇਆਇ ਭੇਲਲੇ ਸੇਕਖਾ:ਇਗ
ਆਨਿਹਾਓ ਵਾਰ, ਹੇਕਕਧਾਇ ਸਦਾਦਿਡੁ ਆਨਿਹ-
ਨੁਏ ਵਾਰਰੋ || ੩ ਪਾਨੁਦਿਡੁ ਪਾ: ਨਿਇਵਾਰਫੁਮਾਇਡਿਨ
ਨੁ ਆਬੁਗੇਨ੍ ਕੁਸਸਾ: ਧੇਸੁ ਖਿਸਤਲਾਮ੍ ਕੇਦਾ:ਬਾ
ਲੁਡਗੁਮ੍, ਲੁਡਮਾਰ ਤੁਕਮਾਨ੍ ਨੁ ਸਨਾਰਡੁਡਿਨ੍
ਆਨਿਹ ਸੇਕਖਾ ਨੁ ਮਿ:ਮਜ਼ਾਓ ਕੇਵਾਰਬਾਹਾਨੁ
ਵਾਤਰਰੋ ||

ਖਿਸਤਰੇ ਕੁਇਡ੍ਯਾ:ਡ੍ਡੋ ਲਾਡ੍ਬੇ:ਕਮਾ

४ पानुदिङ् पाः निङ्वारफुमाड्डिल्ले इड्-
जाः ड् आबिरेबा कुइसिक् कुभा केस्साः हार
सेकखाओ लाड्मेधेः कल मेवारबा निङ्वार
खोः सुइडाड् इड्गार सातरिक् आसिक् समे-
आड् वारआरो ॥

‘હે’ક્યાડ્ આલ્લ, આમિઃમું તુમ્યાડ્હાડ્-
માએ, આનિન્ કાક લુડ્માર તુકકાસિ
ફારાડ્ ઇદ્ગાર પેલિ ફાકનેરો || કન્કુ-
સડ્ ઇદ્જાઃડ્ગ સાપ્નિદ્બા મેન્નલો, કર કડ્ગ
તગિઆડ્ધોએ આનિનું વયેરો || ૬ ‘હે’ક્યાડ્-
નિડ્વારફુમાડ્ડિન્ મિન્જ મેપ્મા ફારિનું ખુનેર
કુડ્જાઃડ્હાર કેઇપ્પા કેનાઃપ્પા પોઃડ્મારો ||
તગિઆડ્ધો ખિનિન્ કાકલે કેઘેપ્સુમ્બા

* १.७ त्रुद्योग्निः-३० श्वरः-३० श्वरः श्वरः श्वरः
प्रसंगेष्ठे. श्वरः श्वरः श्वरः श्वरः श्वरः
३० गणग्निः-३० श्वरः श्वरः श्वरः श्वरः
श्वरः श्वरः श्वरः श्वरः श्वरः॥

* १.१ तुम्हाड्हाड्मा-कन् फारङ्गन् लत्छा मेन्छुमार
वयेबिला, इग्र लत्छा सेसेहुप्लक् वयेबिला, हेक्याड्
कस्साःहार् फारङ्गन् सेसेहुप्लक्कोबा मनाहारबिला ॥

ଦେଖି, କଥେ କେମ୍ବଣ୍ଡାଟେ ଶୀଂହୁତୀରେ ଦେ
ଗାନ୍ଧୀ-ଦେଖି, ପୁରୀ, କୁରଣ୍ଦିରେ ଦେଖିଲା॥

ਦ੍ਰੋਣਤਰੇ ਕੁਝੀਂ ਹੀਂਦੇ, ਰੇ ਕੁਝੀਂ,
ਤਾਥੇ ਪੈਂਥੀਂ ਜਾਫਤੀਂ।

ପ୍ରକାଶନ ମେଲ୍

୨୮ ଶ୍ରୀଙ୍କ, ପ୍ରେସ୍ ଡୁଇ, ଦୈତ୍ୟ, ନ୍ୟାୟ
ଚାନ୍ଦ୍ରନ୍ତିଳୀ, ପାଞ୍ଜାବୀ, ହାତୀପାଣୀ ପାଞ୍ଜାବୀ
ଚାନ୍ଦ୍ରନ୍ତିଳୀ, ପାଞ୍ଜାବୀ, ହାତୀପାଣୀ

ਇੜਾ-ਡਿਨ੍ ਬਾ ਕਨਲੋ-ਖਿਨਿਰ ਲੁਡਮਾਰ
ਤਕਿਸਡੁਮਾ ਪੋ-ਡਿਲੋ ॥

खिस्तरे कुनिङमिहारे खुनिर
तकलेड्वाओ सामिंडू

७ यरिक् इङ्गलेक के बाहिरा हर इक सादिंद
खाम्बेक्समो मैसेरै आड़ मेवाहरो ॥ खेडहार-
रेग येसु ख्रिस्तेन मेन्छामोन् यापि पोःक्वेआड़-
नासिड्गेन् थकको त्येबा फाहआड़ नसाःन्
मेन्जोगुन्लो ॥ अक्तडबा मनाःद्ग इङ्गलेक-
पा नु ख्रिस्तरे कुबिपयुडबारो ॥ ८ खेल्ले चोगुल्ले
सिड्सिड्येक्येक्लरेम्मेओ, खिनिर काक्
केजोगुम्बा* याःम्बविकल्लेन् खोःमा केबोःड-
बा खिनिर हाड्सेम्मिन् केमाबा मेन्न, कर
केघोःबा पोःक्वेम्मेओ ॥ ९ ख्रिस्तरे कुनिसाम्-
बुड्डोलाम् माःडंघा केवाहबा मनाःन्नु
निड्वारफुमाड्डिन् मेवारनेन्लो ॥ कर खुनेऽ
कुनिसाम्बुड्डिन्नु मेल्लेते केवाहबान्नु पानुदिंद
पा: निड्वारफुमाड्डिन् हेक्क्याड़ आबुदिं
कुस्साःन् नेप्माड़ वारसिरो ॥ १० ख्रिस्तरे सेक्-
खाबा कुनिसाम्बुड्डिन् मेन्हुरमनाबा मनाःन्
खेनेऽकेहिम्मो ताने फाहग्र खेन् केहिम्मो लाःप्-
मा मेबाड्धेनेऽहेक्क्याड़ लाड्डाड
मेदाःकतेनेऽओ ॥ ११ आत्तिल्ले खेन् मनाःन्
लाड्दाःकतुर, खेड्ग खेल्ले ताप्फेम्बा कु-
याःम्बवकहारओ चुम् केमेप्पा कुइसिःक्
पोःड्लो ॥

कृनुप्मा सेवा

१२ इड्गार यरिक् पाःन्हार खिनिर साप्मा
कत्तुड्साड्, कन् पाःन्हार सकइड्घइड्लोलाम्
मेन्, कर खिनिर तमिड्डाङ्डे तारजेड्मा

* ६.७ श्रीकृष्णदे-द्वारा द्युर्लभं किं जपते एव,
जपन्ते श्वासे “श्रीकृष्णदे” जपते श्वासे ॥

* १.८ के जोगुम्बा-ग्रिक पान्दाङ्डो साप्तेबा वेर साप्लाहारओ “आजोगुम्बा” साप्तेआङ्गपत्त्वो ॥

ज़्युर्ण्यू॥ लेच्चाख, रैट श्वेत, जैर्णैरैट
नैरैट श्वेन् ल्है॥ ७५ दै०पै, गुर्यै०लै०ले
नैर्कुर्यै टेऩै, रे दुण्णै०टै, रे टेषै, नैपै
टेष्टै०टेष्टै० पै० रै०॥

निङ्गवार कत्तुड्लो॥ हेककेलारिक् आनिः सो-
सोरिक् सारीरिक् आसःत्लो॥ १३ निङ्गवारफु-
माड्डिल्ले सेगुमा केन्सारे कुस्साःहारे खेनेह
सेवा केम्हाकते आड्ड वाररो॥